



CARTE DES SOINS
Treatment Menu

CODAGE
PARIS



CODAGE PARIS

APOTHECAIRE CONTEMPORAIN
Contemporary Apothecary

CODAGE Paris est une **Maison française de cosmétologie** dont le savoir-faire, hérité de la tradition pharmaceutique française, repose sur le décodage des problématiques individuelles de beauté, la connaissance parfaite des propriétés des actifs utilisés et la justesse de leur dosage. CODAGE cultive l'art du geste qui saura répondre à vos besoins. L'expérience de soin est un accompagnement personnalisé qui allie efficacité et savoir-faire. Tout le protocole se focalise autour de l'application de sérums et de laits concentrés aux actifs les plus performants. Accompagnés de tout un ensemble de gestuelles expertes, ils véhiculent au plus profond de la peau les nutriments essentiels à son bon fonctionnement pour une peau sublimée.

***CODAGE Paris** is a **French House of cosmetology** whose expertise, inherited from the traditional French pharmacy, is based on solving individual beauty issues, having a perfect knowledge of its active ingredients' properties, and being precise with its dosage. CODAGE cultivates the art of the right gesture to respond to your needs. Our skincare is a guided, personalized experience that combines effectiveness and know-how. All of our protocols are centered around the application of serums and concentrated body milks with the highest-performance active ingredients. Combined with a series of expert gestures, they bring the nutrients essential to the skin's proper functioning to its deepest layers for sublime skin.*

Vivre une expérience de bien-être ultime pour oublier le tumulte de la ville. Telle est la promesse du Spa des Prés by Codage.

Au XX^{ème} siècle les caves voutées du Pavillon Faubourg Saint-Germain abritaient le Quod Libet un cabaret mythique où Léo Ferré entre autres, débuta sa carrière. Les marches qui mènent dans cet ancien temple de la chanson sont aujourd'hui classées Monument Historique, alors que ses vieilles pierres cernent désormais une bulle de sérénité. Magie de l'eau et du silence, jeux de lumière sur un miroir flouté ondulé tel la surface de l'eau, l'ambiance isole du monde pour un voyage des sens.

Notre Spa offre : Deux cabines où sont dispensées une gamme de soins du corps et du visage, pour les femmes et les hommes, un bassin profond avec jets d'eau, une salle de fitness, une salle de méditation et yoga et un hammam.

Experience the ultimate in well-being and forget the hustle and bustle of the city. This is the promise of the Spa des Prés by Codage.

In the 20th century, the vaulted cellars of Pavillon Faubourg Saint-Germain were home to the Quod Libet, a mythical cabaret where Léo Ferré, among others, began his career. The steps leading to this former temple of song are now classified as a historical monument, while its old stones now surround a bubble of serenity. The magic of water and silence, the play of light on a blurred mirror undulating like the surface of the water, the atmosphere isolates the world for a journey of the senses.

Our Spa includes: Two cabins where we provide body and facial personalized treatments, beauty care for both women and men, a deep pool with water jets, a fitness room, a meditation and yoga room and a hammam.



L'ART DU SOIN SUR-MESURE *The art of custom skincare*

CODAGE célèbre l'unicité de chacun et place au cœur de son approche la notion de sur-mesure pour traiter les besoins uniques de chaque peau. Des produits jusqu'aux soins, le sur-mesure est l'ADN de CODAGE. L'expertise en formulation sur-mesure a permis à CODAGE de développer des gestuelles de soin et de massage spécifiques en fonction de chaque résultat recherché. Chaque soin sur-mesure débute par un diagnostic de peau complet, puis est suivi par un soin visage et/ou corps qui comble l'ensemble de vos envies et de vos besoins.

CODAGE celebrates the uniqueness of each and all and is built around the idea of customization to treat each unique skin's need. From products to treatments, customization is the DNA of CODAGE. This expertise in custom-made formulas allowed CODAGE to develop specific treatment gestures according to each expected result. Every custom treatment consists in a comprehensive skin diagnosis, followed by a facial and/or body treatment that satisfies all of your wishes and needs.

LES RITUELS *The rituals*

L'EXPÉRIENCE COUTURE VISAGE & CORPS 120min - 360€
The Face & Body Couture Experience **180min - 500€**

Soins Coutures visage & corps personnalisés selon vos besoins de peau et de bien-être.

Couture face & body treatments personalized according to your skin and well-being needs.

L'EXPÉRIENCE DE BIENVENUE 90min - 280€
The Welcoming Experience

Soin Couture visage associé à un massage régénérant du dos et des jambes.

Couture facial treatment combined with a regenerating back and leg massage.



SOINS VISAGE *Facial treatments*

SUR-MESURE ♦ *Custom*

L'EXPÉRIENCE VISAGE HAUTE COUTURE 90 min - 280€ *The Haute Couture Face Experience*

Soin visage complet et personnalisé, réalisé avec votre sérum sur mesure, techniques de massage manuel et gua-shas.

Complete and personalized facial treatment, made with your tailor-made serum, manual massage techniques and gua-shas.

L'EXPÉRIENCE VISAGE COUTURE 60 min - 190€ *The Couture Face Experience*

Soin visage complet et personnalisé, réalisé avec votre mixologie de sérums et techniques de massage manuel.

Complete and personalized facial treatment, carried out with your mixology of serums and manual massage techniques.

Compléter votre soin avec cette add-on :
Complete your treatment with this add-on:

Masque nourrissant mains ou pieds
Nourishing hand or feet mask

20€

PRÊT-À-PORTER ♦ *Prêt-à-Porter*

SOIN PEELING AVANCÉ 60 min - 190€ *Advanced Peeling Treatment*

Soin peeling professionnel pour faire peau neuve, unifier le teint et lisser les irrégularités de peau.

Professional peeling treatment to renew your skin, even out your complexion and smooth skin irregularities.

SOIN EXPERT PRO-ÂGE 60 min - 190€ *Expert Pro-Age Treatment*

Soin visage ultra régénérant pour stimuler le renouvellement cellulaire et traiter tous les signes de l'âge.

Ultra regenerating facial treatment to stimulate cell renewal and treat all signs of aging.



EXPÉRIENCES CORPS *Body Experiences*

L'EXPÉRIENCE CORPS HAUTE COUTURE 90 min - 280€ *The Haute Couture Body Experience*

Massage Signature intégralement personnalisé à vos besoins et infusé d'huiles d'exceptions et de sérums experts.

Signature massage fully personalized to your needs and infused with exceptional oils and expert serums.

L'EXPÉRIENCE CORPS COUTURE 60 min - 190€ *The Couture Body Experience*

Massage intégralement personnalisé à vos besoins et infusé d'huiles d'exceptions et de sérums experts.

Massage fully personalized to your needs and infused with exceptional oils and expert serums.



MASSAGE CORPS RELAXANT 60 min - 190€ *Relaxing Massage* 90 min - 280€

Un massage enveloppant et réconfortant pour favoriser la sérénité et la relaxation.

An envelopping and comforting massage to promote serenity and relaxation.

MASSAGE CORPS DÉCONTRACTANT MUSCULAIRE 60 min - 190€ *Deep Muscle Relief Massage* 90 min - 280€

Un massage profond et revigorant pour apaiser les tensions musculaires et redonner de l'énergie.

A deep, invigorating massage to soothe muscle tension and restore energy.

MASSAGE CORPS DRAINANT & AMINCISSANT 60 min - 190€ *Draining & Slimming Massage*

Un massage tonique avec des techniques drainantes pour traiter la cellulite et retrouver une sensation de légèreté.

An invigorating massage with draining techniques to treat cellulite and regain a feeling of lightness.

MASSAGE ENERGY BOOSTER 60 min - 190€ *Energy booster*

Massage énergisant pour retrouver vitalité et dynamisme.

An energizing massage to restore vitality and dynamism.

Compléter votre soin avec cette add-on :
Complete your treatment with this add-on:

Masque nourrissant mains ou pieds
Nourishing hand or feet mask

20€

FLASH EXPÉRIENCE

Flash experience

RÉFLEXOLOGIE PLANTAIRE 45 min - 160€
Foot Reflexology 60 min - 190€

Grâce à des points de pression plantaire, la réflexologie facilite la récupération, tout en stimulant l'élimination des toxines engendrées par le travail musculaire. Cette technique ancestrale permet de localiser et d'apaiser les douleurs en régulant les flux d'énergie du corps et en améliorant la circulation sanguine et lymphatique.

Thanks to specific pressure points on the foot, reflexology aids recovery while stimulating the elimination of toxins generated by muscular activity. This ancestral technique locates and relieves pain by regulating the body's energy flow and improving blood and lymphatic circulation.

MASSAGE DE LA TÊTE 45 min - 160€
Head Massage

Inspiré de la médecine ayurvédique, ce massage traditionnel originaire d'Inde se concentre sur les épaules, le cou, le crâne et le dos. Il stimule la circulation sanguine, libère les mouvements et développe la souplesse du cou et des épaules pour une évacuation ciblée.

This head, neck, scalp and full back massage based on Ayurvedic techniques helps to melt away tension and stress to lull your body into a deep state of dream-like relaxation.

DOS 45 min - 160€
Back

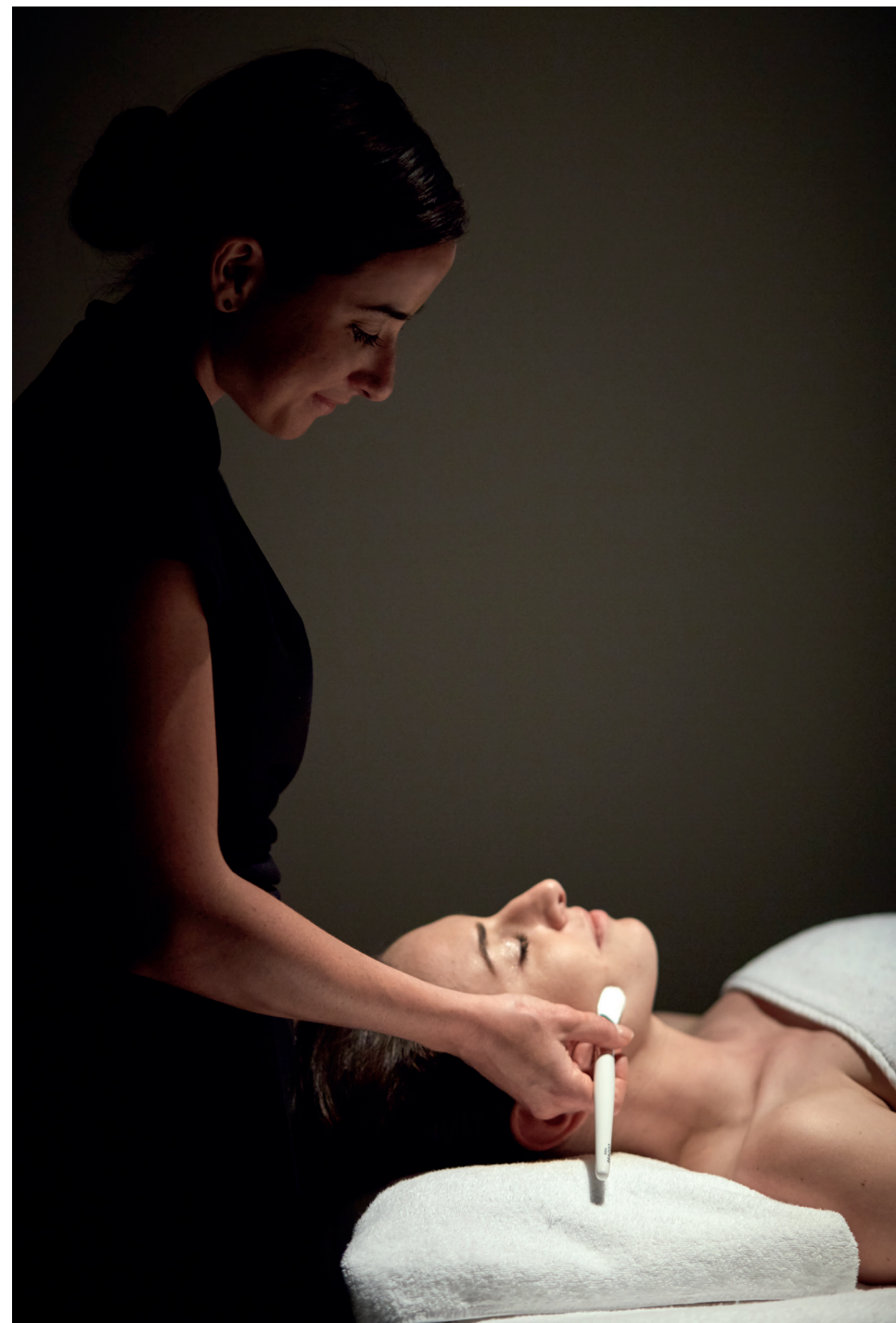
Ce soin sur-mesure du dos allie le bien-être d'un massage personnalisé et le diagnostic expert du praticien, afin de répondre à toutes vos attentes pour un moment de totale relaxation.

A tailor-made massage for an overall relaxation, alleviating tensions or soothing tired muscles. Our trained massage therapist designs the ideal massage to treat both body and mind.

JAMBES 45 min - 160€
Legs

Ce soin sur-mesure des jambes allie le bien-être d'un massage personnalisé et le diagnostic expert du praticien, afin de répondre à toutes vos attentes pour un moment de totale relaxation.

A tailor-made massage for an overall relaxation, alleviating tensions or soothing tired muscles. Our trained massage therapist designs the ideal massage to treat both body and mind.



MASSAGES DU MONDE *World massages*

WELCOME PACKAGE - 2 PERS. 2 x 30 min - 190€

Ce massage relaxant pour 2 personnes (30 minutes chacune, l'une après l'autre) cible 2 zones du corps au choix.

This relaxing massage for 2 persons (30 minutes each, one after the other) targets 2 body areas of your choice.

ABHYANGA 60 min - 190€
Abhyanga 90 min - 280€

Inspiré de la médecine Ayurvédique, ce massage traditionnel indien stimule la circulation sanguine et libère les mouvements tout en éliminant stress et tensions.

Inspired by Ayurveda techniques, this Indian traditional massage stimulates blood circulation and releases the body movements while eliminating stress and tensions.

BALINAIS 60 min - 190€
Balinese 90 min - 280€

Ce massage indonésien étire en douceur, relaxe et stimule la circulation du sang, de l'oxygène et de l'énergie « Qi » pour une sensation de bien-être ultime.

This Indonesian massage gently stretches, relaxes and stimulates the flow of blood, oxygen and "Qi" energy for a sensation of ultimate well-being.

MASSAGE FUTURE MAMAN 60 min - 190€
Prenatal massage 90 min - 280€

Massage spécialement élaboré pour les futures mamans. (à partir du 2ème trimestre jusqu'au 8e mois de la grossesse).

Massage specially designed for moms-to-be. (Moms-to-be in their second or third trimester).

Compléter votre soin avec cette add-on :
Complete your treatment with this add-on:

Masque nourrissant mains ou pieds
Nourishing hand or feet mask

20€

BEAUTÉ DES MAINS ET DES PIEDS *Manicure and pedicure*

SPA MANUCURE DE LUXE 60 min - 80€
Deluxe Spa Manicure

SPA PÉDICURE DE LUXE 60 min - 90€
Deluxe Spa Pedicure

POSE DE VERNIS* 15 min - 20€
Nail Polish Application

SOIN DES MAINS** 30 min - 100€
Hand treatment

Ce soin complet des mains (gommage, peeling & modelage) lisse, nourrit intensément la peau et éclaircit les taches pigmentaires.

This complete hand treatment (scrub, peeling & massage) smoothes, intensely nourishes skin and lightens pigmentation spots



*Uniquement en complément d'une beauté des mains ou des pieds. *Only combined with a manicure or pedicure.* **Uniquement en complément d'un soin visage ou corps. *Only combined with a facial or body treatment.*

INFORMATIONS GÉNÉRALES

General Information

CONDITIONS D'ACCÈS

Access conditions

Le spa ainsi que la salle de fitness sont ouverts tous les jours entre 7h30 et 21h00.

La clientèle extérieure peut également accéder à ces installations pendant une durée de 40 minutes pour tout soin réservé. Un supplément de 40€ par personne sera appliqué au-delà de 40 minutes par heure réservée.

Les mineurs de moins de 16 ans doivent obligatoirement être accompagnés d'un adulte pour accéder aux soins et aux différentes installations.

Pour l'accès au hammam et au bassin, nous vous recommandons de prévoir un maillot de bain, vous en trouverez en vente à la réception de l'hôtel.

The spa and the fitness room are open every day between 7:30 a.m. and 9:00 p.m.

External customers can also access these facilities for a period of 40 minutes for any treatment booked. A supplement of €40 per person will be applied beyond 40 minutes per reserved hour.

Minors under the age of 16 must be accompanied by an adult to access the treatments and the various facilities.

For access to the hammam and the pool, we recommend that you bring a swimsuit, you will find some on sale at the hotel reception.

RÉSERVATIONS

Bookings

Pour réserver votre soin, appelez le + 33 (0)1 42 61 01 51. Nous vous recommandons de vous présenter 15 min avant le début de votre soin afin de prendre le temps de vous changer et de vous relaxer. Majoration horaire de 30€/h pour toute prestation réalisée entre 7h-9h et 20h-23h. Après 23h, une majoration de 100% sera appliquée.

To book your treatment, please dial + 33 (0)1 42 61 01 51 and we suggest you arrive a minimum of 15 minutes in advance to make the most of your treatment. An extra charge of 30€/h will be added for any treatment given between 7-9 am and 8-11 pm. For any treatment after 11 pm, the surcharge will be 100 %.

RETARDS ET ANNULATIONS

Delay or cancellation

En cas de retard, votre soin sera malheureusement écourté, et ce, afin de ne pas gêner les clients suivants. Pour toute annulation, merci de nous prévenir au minimum deux heures à l'avance. Passé ce délai votre soin sera facturé dans son intégralité.



Le Pavillon Faubourg Saint-Germain Hôtel & Spa
5, Rue du Pré aux Clercs - 75007 Paris
+33 1 42 61 01 51 - contact@pfsg.fr
www.pavillon-faubourg-saint-germain.com